



ÅRSREDOVISNING OCH
REVISIONSBERÄTTELSE
FÖR ÅR 1954

AD
Atlas Diesel

ORDINARIE BOLAGSSTÄMMA hålles å Stockholms Enskilda Banks huvudkontor, Stockholm, lördagen den 16 april 1955 kl. 9.15 f. m. För rätt till deltagande i bolagsstämmans förhandlingar fordras enligt bolagsordningen anmälan hos styrelsen senast kl. 16 tredje dagen före bolagsstämman. Den utdelning som kan komma att beslutas av bolagsstämman tillhandahålles hos Stockholms Enskilda Bank AB i Stockholm mot kupong nr 18.

FÖRVALTNINGSBERÄTTELSE

Styrelsen och verkställande direktören för AB Atlas Diesel få härmed avgiva berättelse över bolagets verksamhet under år 1954.

Efterfrågan på bolagets produkter har varit god, och de ingångna beställningarna voro under 1954 till sitt belopp icke oväsentligt större än under föregående år. Årets leveranser uppgingo till 108.011.270 kronor. Motsvarande siffra för 1953 var 103.559.311 kronor. Till följd av ökade ingångna beställningar var orderstocken vid årsskiftet något större än under motsvarande tid föregående år. Under den förflutna delen av 1955 har orderingången visat en fortsatt tillfredsställande utveckling.

Den ökade orderingången under 1954 hänför sig huvudsakligen till exporten, under det att beställningarna från den svenska marknaden hållit sig praktiskt taget oförändrade. Detta innebär, att

drygt $\frac{2}{3}$ av de under året influtna beställningarna emanera från utlandet.

Den minskning av produktionen, som vidtogs under 1953, fortsattes under början av 1954. Som en följd av den ökade orderingången ha emellertid sedan sommaren 1954 åtgärder vidtagits för en produktionsökning och under andra halvåret har arbetareantalet långsamt stigit. Medelantalet arbetare var under året 1.101 mot 1.307 föregående år. Medelantalet övriga i bolagets tjänst anställda personer var 580 mot 592 under 1953. Antalet anställda i Svenska Tryckluft AB Atlas var under året i medeltal 227. Under 1954 ha utbetalts till styrelse, verkställande direktör och andra företagsledare 750.025 kronor, till arbetare 11.588.919 kronor och till övriga befattningshavare 7.948.955 kronor.

På grund av den ökade faktureringen visar rörelseresultatet en mindre förbättring i förhållande till 1953. Till vinstökningen har också bidragit den omständigheten, att några subventioner till dotterbolag icke belastat bolagets rörelse under 1954, samt att styrelsen till följd av den fortsatta nedgången i bolagets lagertillgångar och med hänsyn till storleken av tidigare verkställda nedskrivningar icke funnit skäl för ytterligare justeringar av lagervärdena.

Styrelsen har icke heller ansett skäl föreligga att i årets bokslut avsätta ytterligare belopp till Pensionsstiftelsen.

Avskrivningar ha i bokslutet verkställts å:

Fabriksbyggnader av sten med $2\frac{1}{2}$ % av anskaffningsvärdet	
Bostadsbyggnader » trä » 2 % »	»
Maskiner, inventarier	
och bilar » 20 % »	»

Bolagets bostadsfastigheter voro vid årsskiftet brandförsäkrade för 1.153.000 kronor, och deras taxeringsvärden uppgingo till inalles 1.185.000 kronor. Fabriksfastigheterna voro brandförsäkrade för 13.653.600 kronor och taxerade till 9.567.000 kronor. Bolagets maskiner och inventarier jämte bilar voro brandförsäkrade för 30.853.900 kronor.

Som av balansräkningen framgår ha kundfordringarna avsevärt ökat sedan årets början. Orsaken härtill är dels en ökad försäljning

till bolagets agenter och dels en hårdare konkurrens i utlandet, som lett till att bolaget i ett antal fall tillämpat liberalare betalningsvillkor än tidigare.

Genom den påtagliga lagerminskningen har bankskulden avsevärt reducerats och likviditeten icke oväsentligt förbättrats. Bolagets sammanlagda skulder understiga i årets balansräkning de bundna egna fonderna, varför en del av skuldregleringsfonden kan överföras till disponibla vinstmedel.

Bolagets dotterbolag ha i allmänhet visat tillfredsställande resultat, och bolaget har icke såsom föregående år belastats med kostnader för deras räkning.

Bolagets mångårige agent i Danmark, fabrikör C. K. Alling, avled i juli månad 1954. Enligt överenskommelse, träffad i december 1954, övertager bolaget den 1 januari 1955 hela rörelsen jämte däri ingående tillgångar och skulder. Åtgärder ha redan vidtagits för att bilda ett dotterbolag i Köpenhamn under namnet C. K. Alling A/S, som skall övertaga den gamla firman och fortsätta dess rörelse.

Balansräkningar per 31 december 1954 för Svenska Tryckluft AB Atlas, Björneborgs Jernverks AB, Injector Company AB, AB Avos, AB Eccoverken och AB Sicklahus bifogas.

Disponibla vinstmedel enligt upprättad koncernbalansräkning uppgå till 26.117.000 kronor.

Angående bolagets ställning och resultatet av dess verksamhet hänvisas i övrigt till närslutna balansräkning samt vinst- och förlusträkning. Därav framgår bl. a. att till bolagsstämmans förfogande står

årets vinst	Kr.	6.376.479
från föregående år balanserad vinst	»	3.206.586
av skuldregleringsfonden disponibelt belopp	»	1.000.000
	Summa	<u>Kr. 10.583.065</u>

Styrelsen och verkställande direktören föreslå, att dessa vinstmedel disponeras på så sätt att till aktieägarna utdelas 10 % (Kr. 2:50 per aktie)

.....	Kr.	2.800.000
samt att i ny räkning balanseras	»	7.783.065
	Summa	<u>Kr. 10.583.065</u>

BALANSRÄKNING

Tillgångar

Anläggningstillgångar		Kronor
Tomter	1 916.158	
Fabriksfastigheter	9 061.619	
Bostadsfastigheter	698.377	
	9 759.996	
Avgår ackumulerade avskrivningar	4 255.814	
	5 504.182	
Maskiner och inventarier	20 383.580	
Avgår ackumulerade avskrivningar	18 083.448	
	2 300.132	9 720.472

Investeringar i dotterbolag och övriga företag

Aktier i dotterbolag	7 948.807	
» i andra bolag	301.001	
Fordringar hos dotterbolag	44 339.837	
» » andra bolag	30.000	52 619.645

Omsättningstillgångar

Råmaterial	1 580.125	
Varor under tillverkning	2 713.475	
Hel- och halvfabrikat	9 233.280	
	13 526.880	
Kundfordringar	5 873.434	
Övriga fordringar	629.117	
	6 502.551	
Kassa, bank och postgiro	120.471	20 149.902

Ställda pantar

Fastighetsinteckningar	7 820.000	
Förlagsinteckningar	13 100.000	
		Kronor 82 490.019

per den 31 december 1954

Skulder

Eget kapital		Kronor
Aktiekapital	28.000.000	
Reservfond	5.600.000	
Skuldregleringsfond	3.445.000	
Investeringsfond för byggnader	4.000.000	
	<u>41.045.000</u>	
Vinstmedel		
Vinst enligt balansräkningen den 31 december 1953	7.001.586	
Avgår: 10 % utdelning	2.800.000	
Avsättning till skuldregleringsfonden	995.000	
	<u>3.206.586</u>	
1954 års vinst	6.376.479	
	<u>9.583.065</u>	50.628.065

Långfristiga skulder

3½ % Obligationslån av år 1941	1.711.000	
AB Atlas Diesels Pensionsstiftelse	6.019.758	7.730.758

Kortfristiga skulder

Leverantörsskulder	5.673.967	
Växelskulder	6.933.134	
Förskott från kunder	83.827	
Skulder till dotterbolag	932.960	
» » övriga	3.935.391	
Anställdas preliminärskatt	829.844	
1955 års amortering å 3½ % obligationslån	253.000	
Bankskulder	3.057.463	
Oguldna och beräknade skatter	2.431.610	24.131.196

Ansvarsförbindelser

Diskonterade växlar	3.958.427	
Övriga ansvarsförbindelser	7.312.890	
Sammanlagda beloppet av under året utbetalda pensioner, utgående på grund av förpliktelse, vilka ej upptagits som skuld i balansräkningen eller motsvaras av där upptagen skuld till pensionsstiftelse	66.592	
	<u>Kronor 82.490.019</u>	

VINST- och FÖRLUSTRÄKNING

för år 1954

		Kronor
Vinst av rörelsen		18.006.472
Förvaltningskostnader		3.675.550
		<hr/>
		14.330.922
Vinst å försålda anläggningstillgångar		
Bostadsfastigheter	20.300	
Maskiner och inventarier	91.320	111.620
		<hr/>
		14.442.542
Avskrivningar		
Byggnader	229.624	
Maskiner och inventarier	1.062.965	1.292.589
		<hr/>
		13.149.953
Inkomsträntor m. m.		
Räntor från dotterbolag	129.872	
» » övriga	14.894	
Utdelning från dotterbolag	403.390	
» » övriga	40	
Provisionsinkomster från dotterbolag	18.000	566.196
		<hr/>
		13.716.149
Utgiftsräntor		
Räntor till dotterbolag	—	
» » övriga	1.144.670	1.144.670
		<hr/>
		12.571.479
Skatter		6.195.000
		<hr/>
	Återstår nettovinst kronor	6.376.479

Nacka den 9 mars 1955.

M. Wallenberg

F. G. Liljenroth

Nils von Steyern

C. Tarras Sällfors

H. Pyk

Walter Wehtje

verkst. dir.

Under hänvisning till revisionsberättelsen intygas, att förestående Balans- samt Vinst- och Förlusträkningar överensstämma med räkenskaperna.

L. T. Bohlin

Wilhelm Moberg

Auktoriserad revisor

AKTIEFÖRTECKNING

Aktier i dotterbolag

	Kronor
1.599 aktier à kr. 250 i AB Avos, Örebro	1.461.445
35.000 aktier à kr. 100 i Björneborgs Jernverks AB, Björneborg	2.300.000
1.000 aktier à kr. 100 i AB Eccoverken, Skara	470.000
25.000 aktier à kr. 100 i Injector Company AB, Stockholm	2.500.000
2.000 aktier à kr. 100 i AB Sicklahus, Nacka	200.000
10.000 aktier à kr. 100 i Svenska Tryckluft AB Atlas, Nacka	999.600
102 aktier à ptas 500 i Atlas Diesel S.A.E., Madrid ..	1
298 aktier à n.kr. 3.000 i A/S Atlas Diesel, Oslo	1
99.996 aktier à £ 1 i Atlas Diesel Co. Ltd., Wembley ..	1
4.974 aktier à fres 1.000 i Atlas Polar S.A., Paris	1
30.000 aktier à fmk. 1.000 i Atlas Tryckluftmaskiner AB, Helsingfors	1
8 andelar à turk. £ 1.000 i Atlas Türk Ltd., Ortakligi, Istanbul	1
156.000 aktier à 5/— i Delfos Ltd., Benoni, Syd-Afrika ..	1
19 andelar à mk. 1.000 i Deutsche Atlas Diesel GmbH, Essen	1
1.000 aktier à £ 1 i Hesselman Motor Corp., Ltd., London	1
25 aktier à fl. 1.000 i N.V. Holland-Atlas, Rotterdam	17.751
430 aktier à fres 1.000 i Société Marocaine de l'Air Comprimé, Casablanca	1
102 aktier à £ 1 i Holcop Ltd., Johannesburg, Syd- Afrika	1 7.948.807

Aktier i andra bolag

3.000 aktier à kr. 100 i Svensk Interkontinental Luft- trafik AB, Stockholm	300.000
10 aktier à kr. 100 i AB Byggnadsgaranti, Stockholm	1.000
2 aktier à kr. 500 i Tekniska Röntgencentralen, Stockholm	1 301.001
Kronor	8.249.808

REVISIONSBERÄTTELSE

FÖR AKTIEBOLAGET ATLAS DIESEL

Sedan vi av ordinarie bolagsstämma utsetts att granska bolagets räkenskaper samt styrelsens och verkställande direktörens förvaltning, avgiva vi härmed följande berättelse rörande granskningen för år 1954.

Vi ha tagit del av räkenskaper, protokoll och andra handlingar, som lämna upplysning om bolagets samt koncernens ekonomi och förvaltning, granskat styrelsens och verkställande direktörens årsredovisning ävensom den för oss framlagda koncernbalansräkningen, samt i övrigt vidtagit de granskningsåtgärder, som vi ansett erforderliga.

Räkenskaperna ha siffergranskats av Bohlins Revisionsbyrå Aktiebolag.

Reviderade bokslut ha vid avgivandet av denna berättelse icke förelegat från ett antal dotterbolag. Aktiebolagslagens föreskrifter angående aktieinnehav och koncernredovisning ha fullgjorts. Avsättning till Reservfonden erfordras icke, och vi ha ingen erinran mot att ett belopp å kronor 1.000.000 överföres från Skuldregleringsfonden till disponibla vinstmedel. Den föreslagna vinstutdelningen får med hänsyn till koncernens ställning och resultat icke anses stå i strid mot god affärssed.

Vi ha avgivit särskild revisionsberättelse beträffande AKTIEBOLAGET ATLAS DIESELS PENSIONSFOND, som står under egen förvaltning.

Vi ha icke funnit anledning till anmärkning i avseende å de till oss överlämnade redovisningshandlingarna, bolagets bokföring eller inventeringen av dess tillgångar eller eljest beträffande förvaltningen av bolagets angelägenheter.

Vi tillstyrka, att bolagsstämman fastställer den av styrelsen och verkställande direktören upprättade samt av oss påtecknade balansräkningen, beviljar styrelseledamöterna och verkställande direktören ansvarsfrihet för förvaltningen under år 1954, samt disponerar till förfogande stående vinstmedel enligt styrelsens och verkställande direktörens förslag.

Nacka den 30 mars 1955.

L. T. Bohlin
Auktoriserad revisor

Wilhelm Moberg

BALANSRÄKNING

per den 31 december 1954 för
SVENSKA TRYCKLUFT AB ATLAS

Tillgångar

Anläggningstillgångar		Kronor
Inventarier		17.561
Omsättningstillgångar		
Fordringar	8.233.639	
Främmande växlar	21.673	8.255.312
		<u>Kronor 8.272.873</u>

Skulder

Eget kapital		
Aktiekapital		1.000.000
Kortfristiga skulder		
Skuld till AB Atlas Diesel	6.882.424	
Diverse skulder	390.449	7.272.873
		<u>Kronor 8.272.873</u>

BALANSRÄKNING

per den 31 december 1954 för
BJÖRNEBORGS JERNVERKS AB
(inkl. Björneborgs Fastighets AB)

Tillgångar

Anläggningstillgångar		Kronor
Skogs- och jordbruksfastigheter	217.374	
Fabriksfastigheter och bostäder	5.574.005	
Maskiner och ugnar	1.811.863	7.603.242
Omsättningstillgångar		
Råmaterial, hel- och halvfabrikat	1.510.597	
Fordringar	2.715.688	
Aktier	15.253	
Kassa och banktillgodohavanden	111.076	4.352.614
	Kronor	11.955.856

Skulder

Eget kapital		
Aktiekapital		3.500.000
Reservfond		370.000
Balanserad vinst	638.428	
Årets vinst	11.339	649.767
		4.519.767
Långfristiga skulder		
Obligationslån	969.000	
Inteckningslån	1.030.954	
Förlagslån	849.000	2.848.954
Kortfristiga skulder		
Leverantörsskulder	1.592.567	
Diverse skulder	417.809	
Bankskulder	2.483.729	
Oguldna och beräknade skatter	93.030	4.587.135
	Kronor	11.955.856

BALANSRÄKNING

per den 31 december 1954 för
INJECTOR COMPANY AB

Tillgångar

Anläggningstillgångar		Kronor
Fabriksfastigheter	1.910.811	
Maskiner och inventarier	1.039.401	2.950.212
		<hr/>
Omsättningstillgångar		
Råmaterial, hel- och halvfabrikat	3.966.575	
Fordringar	1.557.268	
Främmande växlar	23.500	
Kassa och banktillgodohavanden	64.565	5.611.908
		<hr/>
	Kronor	8.562.120

Skulder

Eget kapital		
Aktiekapital	2.500.000	
Reservfond	10.000	
Balanserad vinst	117	
Årets vinst	1.279	1.396
		<hr/>
		2.511.396
Långfristiga skulder		
Pensionsstiftelse		80.000
Kortfristiga skulder		
Leverantörsskulder	509.122	
Diverse skulder	1.443.373	
Bankskulder	3.949.956	
Oguldna och beräknade skatter	68.273	5.970.724
		<hr/>
	Kronor	8.562.120

BALANSRÄKNING

per den 31 december 1954 för

AB AVOS

(inkl. Bostads AB Klärkäng)

Tillgångar

Anläggningstillgångar		Kronor
Fabriksfastigheter	485.708	
Bostadsfastigheter	323.456	
Maskiner och inventarier	713.488	1.522.652
Omsättningstillgångar		
Råmaterial, hel- och halvfabrikat	1.445.123	
Fordringar	122.226	
Kassa och banktillgodohavanden	43.936	1.611.285
	Kronor	3.133.937

Skulder

Eget kapital		
Aktiekapital	400.000	
Reservfond	80.000	
Skuldregleringsfond	27.200	
Dispositionsfond	40.000	
Balanserad vinst	132.894	
Årets vinst	7.428	140.322
		687.522
Långfristiga skulder		
Avos Pensionsstiftelse	509.217	
Inteckningslån	353.144	
Förlagslån	273.000	1.135.361
Kortfristiga skulder		
Leverantörsskulder	822.546	
Diverse skulder	325.062	
Bankskulder	51.019	
Oguldna och beräknade skatter	112.427	1.311.054
	Kronor	3.133.937

BALANSRÄKNING

per den 31 december 1954 för

AB ECCOVERKEN

(inkl. Fastighets AB Kämpgården)

Tillgångar

Anläggningstillgångar		Kronor
Fabriksfastigheter	531.301	
Bostadsfastigheter	333.385	
Maskiner och inventarier	94.283	958.969

Omsättningstillgångar

Råmaterial, hel- och halvfabrikat	671.486	
Fordringar	214.377	
Kassa och banktillgodohavanden	124.007	1.009.870
	Kronor	1.968.839

Skulder

Eget kapital

Aktiekapital		100.000
Reservfond		20.000
Skuldregleringsfond		31.000
Balanserad vinst	392.616	
Årets vinst	219.367	611.983
		762.983

Långfristiga skulder

Inteckningslån	650.210	
Förlagslån	38.899	689.109

Kortfristiga skulder

Leverantörsskulder	327.083	
Diverse skulder	153.684	
Oguldna och beräknade skatter	35.980	516.747
	Kronor	1.968.839

BALANSRÄKNING

per den 31 december 1954 för

AB SICKLAHUS

Tillgångar

Anläggningstillgångar		Kronor
Tomter	722.000	
Bostadsfastigheter	6.562.769	
Maskiner och inventarier	108.488	7.393.257

Omsättningstillgångar

Diverse fordringar	1.111	
Kassa och banktillgodohavanden	28.085	29.196
	Kronor	7.422.453

Skulder

Eget kapital

Aktiekapital		200.000
Balanserad förlust	164	
Årets vinst	324	160
		<u>200.160</u>

Långfristiga skulder

Inteckningslån		6.369.901
----------------------	--	-----------

Kortfristiga skulder

Diverse skulder	842.276	
Oguldna och beräknade skatter	10.116	852.392
	Kronor	7.422.453

STOCKHOLM
A.-B. IKATEYCK
1955